

*anales de  
filología  
francesa*

---

**11**

*El siglo XX: miradas retrospectivas*



# anales de filología francesa

# 11

## *El siglo XX: miradas retrospectivas*

### SUMARIO

Pág.

#### PANORAMAS

Luisa ARMÁN LOMBA, El francés busca su "temps perdu" en Europa . . . . .	7
André BÉNIT, La Tradition grammaticale belge au XXe siècle . . . . .	35
Manuel BRUÑA CUEVAS, Los estudios sobre la lexicografía franco-española de todos los tiempos . . . . .	55
Arturo DELGADO CABRERA, La enseñanza del francés en el siglo XX: Métodos y enfoques . . . . .	79
Rafael RUIZ ÁLVAREZ, Reflexiones sobre la escritura y la representación teatrales en la escena francesa de finales del siglo XX . . . . .	97
Javier SUSO LÓPEZ, La Linguistique française au XXe siècle . . . . .	111

#### APROXIMACIONES

M <sup>a</sup> Dolores BURDEUS y Joan VERDEGAL, Las referencias hispánicas durante dos decenios de novela francesa (1961-1980): Recepción y traducción . . . . .	137
Fernando CARMONA FERNÁNDEZ, El <i>extranjero</i> de Camus en <i>Sostiene Pereira</i> de Antonio Tabucchi . . . . .	161
Miguel Ángel DÍAZ MARTÍNEZ-FALERO, Marguerite Yourcenar, la maternidad repudiada . . . . .	177
M <sup>a</sup> Vicenta HERNÁNDEZ ÁLVAREZ, Dos elecciones en la crítica del siglo XX: J.-P. Sartre y R. Barthes. . . . .	191
Françoise MORCILLO, Réception des linguistes ténors français dans l'oeuvre du poète Jaime Siles . . . . .	203

#### VARIA

Jesús CANTERA ORTIZ DE URBINA, Virtudes y excelencias de dos lenguas universales, el francés y el español . . . . .	223
Cristina PATIÑO EIRÍN, Yvan Lissorgues o la ética de un auscultador de los sentidos . . . . .	235
Yvan LISSORGUES, Cuatro cuentos. . . . .	239

ANALES DE FILOLOGÍA FRANCESA.- Volumen XI.- 2003

Dpto. de Filología Francesa, Románica, Italiana y Árabe

Consejo de Redacción:

José Antonio González Alcaraz	Universidad de Murcia
Concepción Palacios Bernal	Universidad de Murcia
Francisco Torres Monreal	Universidad de Murcia
María Dolores Espinosa <b>Sansano</b>	Universidad de Murcia
Jacqueline Clerc	Universidad de Murcia
Daniel <b>Leuwers</b>	Universidad de Tours (Francia)
Mane-Christine Geraud	Universidad de París-Nanterre
Hans T. Siepe	Universidad de Duisburg (Alemania)

Secretario: Alfonso Saura Sánchez      Universidad de Murcia

Suscripción anual: España, **6,00** euros

Pedidos, intercambio y correspondencia:

Servicio de Publicaciones. Universidad de Murcia o boletín adjunto.

Apdo. 4021 – 30080 Murcia

Correspondencia científica:

Dpto. de Filología Francesa, Románica, Italiana y Árabe. Facultad de Letras.

Universidad de Murcia. Santo Cristo, 1 – 30001 Murcia

La dirección de la revista no se hace responsable de las opiniones de sus autores.

---

© Servicio de Publicaciones  
Universidad de Murcia, 2003

**SIN:** 0213-2958

Depósito legal: 31.368-1985

Imprime: Nausícaa Edición Electrónica, S.L.